



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 827 357  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: AMG NORWAY AS  
Forretningsadresse: c/o MGI Regnskap  
Torvveien 1  
1383 ASKER

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: David Hazut  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.12.2025

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 23.01.2026



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Other income		12 633 776	3 898 671
<b>Sum inntekter</b>		<b>12 633 776</b>	<b>3 898 671</b>
<b>Kostnader</b>			
Raw materials and consumables used		37 583	1 161 700
Employee benefits expense	2	2 415 159	1 881 898
Other expenses	2	6 058 903	8 142 050
<b>Sum kostnader</b>		<b>8 511 644</b>	<b>11 185 649</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>4 122 132</b>	<b>-7 286 977</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		23 809	5 668
Other financial income		73 008	597 324
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>96 817</b>	<b>602 992</b>
Annen rentekostnad		18 519	
Other financial expenses		871 913	1 824 685
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>890 432</b>	<b>1 824 685</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-793 615</b>	<b>-1 221 693</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
Income tax expense			
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap	3		



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Other equity	3	3 328 517	
Transferred from other equity	3		-8 508 670
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Lån til foretak i samme konsern	4		
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Accounts receivables			599 728
Other short-term receivables		159 403	507 713
<b>Sum fordringer</b>		<b>159 403</b>	<b>1 107 441</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents		626 233	655 230
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>626 233</b>	<b>655 230</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>785 635</b>	<b>1 762 672</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>785 635</b>	<b>1 762 672</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	3, 5	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	5		
Annen innskutt egenkapital	3	-19 140	-19 140
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>10 860</b>	<b>10 860</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			



### Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Other equity	3	-4 743 484	-8 072 001
Udekket tap	3		
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-4 743 484</b>	<b>-8 072 001</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>-4 732 624</b>	<b>-8 061 141</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	4		
Other non-current liabilities	4	3 984 471	9 270 166
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>3 984 471</b>	<b>9 270 166</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>3 984 471</b>	<b>9 270 166</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld			553 646
Public duties payable		1 521 358	
Other current liabilities		12 430	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 533 788</b>	<b>553 646</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>5 518 259</b>	<b>9 823 813</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>785 635</b>	<b>1 762 672</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2026 302102

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 827 357  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: AMG NORWAY AS  
Forretningsadresse: c/o MGI Regnskap  
Torvveien 1  
1383 ASKER

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: David Hazut  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.12.2025

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 22.01.2026



Organisasjonsnr: 915 827 357  
AMG NORWAY AS

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Other income		12 633 776	3 898 671
<b>Sum inntekter</b>		<b>12 633 776</b>	<b>3 898 671</b>
<b>Kostnader</b>			
Raw materials and consumables used		37 583	1 161 700
Employee benefits expense	2	2 415 159	1 881 898
Other expenses	2	6 058 903	8 142 050
<b>Sum kostnader</b>		<b>8 511 644</b>	<b>11 185 649</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>4 122 132</b>	<b>-7 286 977</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		23 809	5 668
Other financial income		73 008	597 324
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>96 817</b>	<b>602 992</b>
Annen rentekostnad		18 519	
Other financial expenses		871 913	1 824 685
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>890 432</b>	<b>1 824 685</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-793 615</b>	<b>-1 221 693</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Income tax expense		3 328 517	-8 508 670
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>			
		3 328 517	-8 508 670
<b>Totalresultat</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap	3		
Other equity	3	3 328 517	
Transferred from other equity	3		-8 508 670
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>



Organisasjonsnr: 915 827 357  
AMG NORWAY AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
--------------	------	------	------

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

#### Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme  
konsern 4

Sum anleggsmidler		0	0
-------------------	--	---	---

#### Omløpsmidler Varer

#### Fordringer

Accounts receivables			599 728
Other short-term receivables		159 403	507 713
Sum fordringer		159 403	1 107 441

#### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents		626 233	655 230
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		626 233	655 230

Sum omløpsmidler		785 635	1 762 672
------------------	--	---------	-----------

SUM EIENDELER		785 635	1 762 672
---------------	--	---------	-----------

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital

Share capital	3, 5	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	5		
Annen innskutt egenkapital	3	-19 140	-19 140
Sum innskutt egenkapital		10 860	10 860

#### Opptjent egenkapital

Other equity	3	-4 743 484	-8 072 001
Udekket tap	3		
Sum opptjent egenkapital		-4 743 484	-8 072 001

Sum egenkapital		-4 732 624	-8 061 141
-----------------	--	------------	------------

#### Gjeld

#### Langsiktig gjeld



<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	4		
Other non-current			
liabilities	4	3 984 471	9 270 166
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>3 984 471</b>	<b>9 270 166</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>3 984 471</b>	<b>9 270 166</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld			553 646
Public duties payable		1 521 358	
Other current liabilities		12 430	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 533 788</b>	<b>553 646</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>5 518 259</b>	<b>9 823 813</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>785 635</b>	<b>1 762 672</b>



Organisasjonsnr: 915 827 357  
AMG NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
2

Antall årsverk i regnskapsåret  
2.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



# Annual Report 2023

## AMG Norway AS - under dissolution

Revenue statement  
Balance sheet  
Notes to the Accounts

Org.no.: 915 827 357



**AMG Norway AS - under dissolution**

**Income statement**

<b>Operating income and operating expenses</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Other income		12 633 776	3 898 671
<b>Total income</b>		<b>12 633 776</b>	<b>3 898 671</b>
Raw materials and consumables used		37 583	1 161 700
Employee benefits expense	2	2 415 159	1 881 898
Other expenses	2	6 058 903	8 142 050
<b>Total expenses</b>		<b>8 511 644</b>	<b>11 185 649</b>
<b>Operating profit</b>		<b>4 122 132</b>	<b>-7 286 977</b>
<b>Financial income and expenses</b>			
Other interest income		23 809	5 668
Other financial income		73 008	597 324
Other interest expenses		18 519	0
Other financial expenses		871 913	1 824 685
<b>Net financial items</b>		<b>-793 615</b>	<b>-1 221 693</b>
<b>Net profit before tax</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
Income tax expense		0	0
<b>Net profit or loss</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>
<b>Attributable to</b>			
Other equity	3	3 328 517	0
Transferred from other equity	3	0	-8 508 670
<b>Total</b>		<b>3 328 517</b>	<b>-8 508 670</b>



**AMG Norway AS - under dissolution**

**Balance sheet**

<b>Assets</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Current assets</b>			
<b>Debtors</b>			
Accounts receivables		0	599 728
Other short-term receivables		159 403	507 713
<b>Total receivables</b>		<b>159 403</b>	<b>1 107 441</b>
Cash and cash equivalents		626 233	655 230
<b>Total current assets</b>		<b>785 635</b>	<b>1 762 672</b>
<b>Total assets</b>		<b>785 635</b>	<b>1 762 672</b>



AMG Norway AS - under dissolution

Balance sheet

Equity and liabilities	Note	2023	2022
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital	3, 5	30 000	30 000
Other paid-up equity	3	-19 140	-19 140
<b>Total paid-up equity</b>		<u>10 860</u>	<u>10 860</u>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity	3	-4 743 484	-8 072 001
<b>Total retained earnings</b>		<u>-4 743 484</u>	<u>-8 072 001</u>
<b>Total equity</b>		<u>-4 732 624</u>	<u>-8 061 141</u>
<b>Liabilities</b>			
<b>Other non-current liabilities</b>			
Other non-current liabilities	4	3 984 471	9 270 166
<b>Total non-current liabilities</b>		<u>3 984 471</u>	<u>9 270 166</u>
<b>Current liabilities</b>			
Trade payables		0	553 646
Public duties payable		1 521 358	0
Other current liabilities		12 430	0
<b>Total current liabilities</b>		<u>1 533 788</u>	<u>553 646</u>
<b>Total liabilities</b>		<u>5 518 259</u>	<u>9 823 813</u>
<b>Total equity and liabilities</b>		<u>785 635</u>	<u>1 762 672</u>

28.12.2025

The board of AMG Norway AS - under dissolution

David Hazut  
Chairman of the board

Maria Savvidou  
Member of the board



## Note 1 Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies. The accounting period is from 01.01.2023 to 31.12.2023. The company was established on 19.08.2015. All amounts expressed in NOK (Norwegian Kroner) unless otherwise noted.

The company is in the process of liquidation following a resolution to dissolve the company in 2024.

### Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Services are recognised in proportion to the work performed.

### Classification of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long term liabilities and long term receivables are, however, not classified as short term liabilities and current assets.

### Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

### Debtors

Debtors, both current and long term, are recognised at the lower of nominal and net realisable value. Net realisable value is the present value of estimated future payments. When the effect of a write-down is insignificant for accounting purposes this is, however, not carried out. Provisions for bad debts are valued the same way as for trade debtors.

### Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as financial income or cost.

### Taxes

The tax charge in the income statement includes both payable taxes for the period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at relevant tax rates on the basis of the temporary differences which exist between accounting and tax values, and any carryforward losses for tax purposes at the year-end. Tax enhancing or tax reducing temporary differences, which are reversed or may be reversed in the same period, have been eliminated. The disclosure of deferred tax benefits on net tax reducing differences which have not been eliminated and carry forward losses, is based on estimated future earnings. Deferred tax is not recognised in the balance sheet.



## Note 2 Salary costs

### Salary costs

AMG Norway AS has a branch in Canada due to a project in Newfoundland. Personell expenses in 2023 relates to two full time employees under the Canadian branch. The company is not liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act in Norway.

## Note 3 Equity capital

	Share capital	Other paid-in equity capital	Other equity capital	Total equity capital
As at 31.12.2022	30 000	-19 140	-8 072 001	-8 061 141
<b>As at 01.01.2023</b>	<b>30 000</b>	<b>-19 140</b>	<b>-8 072 001</b>	<b>-8 061 141</b>
Result for the year			3 328 517	3 328 517
<b>As at 31.12.2023</b>	<b>30 000</b>	<b>-19 140</b>	<b>-4 743 484</b>	<b>-4 732 624</b>



## Note 4 Inter-company items between companies in the same group

	2023	2022
<b>Receivables</b>		
Other short-term receivables within the group	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Liabilities</b>		
Loans from companies in the same group	3 984 471	9 270 166
<b>Total</b>	<b>3 984 471</b>	<b>9 270 166</b>

## Note 5 Shareholders

The share capital in AMG Norway AS - under dissolution as of 31.12 consists of:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	100	300,0	30 000
<b>Total</b>	<b>100</b>		<b>30 000</b>

### Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
AquaMaof Aquaculture Technologies Ltd	100	100,0	100,0



**Crowe Partner Revisjon AS**  
Org.nr.: 922829845MVA  
Dronning Mauds gate 10  
0250 Oslo  
Tel. +47 21 93 93 00  
www.crowe.no

To the General Meeting of AMG Norway AS

## Independent Auditor's Report

### Disclaimer of Opinion

We were elected to audit the financial statements of AMG Norway AS (the Company), showing a profit of kr 3 328 517. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2023, the statement of income for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

Because of the significance of the matters described in the "*Basis for Disclaimer of Opinion*" section of our report, we have not been able to obtain sufficient and appropriate audit evidence to provide a basis for an audit opinion on these financial statements. Consequently, we do not express an opinion on the accompanying financial statements of the Company.

### Basis for Disclaimer of Opinion

The Company has not provided sufficient appropriate audit evidence to enable us to perform required audit procedures in relation to transactions and balances with related parties, as well as the existence of receivables and liabilities.

In particular:

We were unable to obtain adequate documentation and information to identify, verify and evaluate transactions with related parties, including the nature of the relationships, the completeness of such transactions, and whether the transactions were conducted on arm's length terms.

We were unable to obtain sufficient appropriate audit evidence to confirm the existence and accuracy of significant receivables and liabilities, as confirmations were not provided and alternative audit procedures could not be performed.

Due to the lack of reliable supporting documentation and the absence of external confirmations, we were unable to obtain sufficient appropriate audit evidence regarding these matters. The possible effects of these unresolved matters are material and pervasive to the financial statements.

Accordingly, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence to provide a basis for an audit opinion.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs).

### Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as the Board of Directors determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Board of Directors is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going

---

Crowe Partner Revisjon AS is a member of Crowe Global, a Swiss Verein. Each member firm of Crowe Global is a separate and independent legal entity. Crowe Partner Revisjon AS and its affiliates are not responsible or liable for any acts or omissions of Crowe Global or any other member of Crowe Global. Crowe Global does not render any professional services and does not have an ownership or partnership interest in Crowe Partner Revisjon AS.



concern, and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the Company will cease operations.

**Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

Our responsibility was to conduct an audit of the Company's financial statements in accordance with International Standards on Auditing and to issue an auditor's report.

However, because of the matters described in the "*Basis for Disclaimer of Opinion*" section of this report, we were not able to obtain sufficient appropriate audit evidence to provide a basis for an audit opinion.

**Other Matters**

The Company's annual financial statements were prepared after the statutory deadline for the preparation of the annual financial statements.

Oslo, 08.01.2026  
Crowe Partner Revisjon AS

Ulrik Ytterstad  
State Authorised Public Accountant



## Skattedirektoratet

Saksbehandler	Deres dato	Vår dato
Jeanette Munkvold Skovholt	04.12.2017	21.12.2017
Telefon	Deres referanse	Vår referanse
90076012	Unni Buttingsrud Johannessen	2017/1251039

MGI REGNSKAP AS  
Torvveien 1  
1383 ASKER

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for AMG Norway AS, org.nr. 915 827 357

Vi viser til deres brev av 4. desember 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for AMG Norway AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering AMG Norway AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

*AMG Norway AS (org.nr 915 827 357) er et datterselskap av det Israelske selskapet Aqua Maof Aquaculture Technologies Ltd som utvikler, produserer og selger teknologier for fiskeoppdrettsnæringen.*

*Som en del av et internasjonalt selskap der selskapsregnskapene og konsernregnskapet utarbeides på andre språk ser vi det hensiktsmessig å avlegge regnskapet på engelsk for AMG Norway AS. Det er vår oppfatning at hensynet til alle brukere av regnskapet til AMG Norway AS vil være ivare tatt ved at årsregnskapet og årsberetningen avlegges på engelsk. Selskapet har kun en eier.*

En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse	Besøksadresse:	Sentralbord
Postboks 9200 Grønland	Se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a>	800 80 000
0134 Oslo	Org.nr: 996250318	Telefaks
	E-post:	22 17 08 60
	<a href="mailto:skatteetaten.no/sendepost">skatteetaten.no/sendepost</a>	



*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “*informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere*”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet er eid av et utenlandsk selskap. Eierkretsen er begrenset. Selskapet opererer i en internasjonal bransje. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland  
*seniorrådgiver*  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Jeanette Munkvold Skovholt

Kopi til:

AMG NORWAY AS c/o MGI Regnskap AS Torvveien 1 1383 ASKER

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*